

DONGÓ

A Garabonciás

XI. év. 8. szám

1913 április 15.

Cleveland, O.

A SZULTÁN IMÁJA.



Allah! Nekünk maholnap egyebünk se marad a tuba-fa árnyékánál.



SZÁLLÓ-IGÉK.

Kétszer borotválkozott, mint az east chicagai szalonos.

Borbély-ságot tanult az east chicagai magyar suszter Chicagóban, s két hét múlva meg is nyitotta a borbélyüzletet. Egy szalonos neki is bátorodott és elment borotválkozni az új borbélyhoz. Onnan azután összekarmolva, de mégis félig szőrösen került haza és a miszisz mérgében kiséprüzte. Ei is ment a szalonos egy másik borbélyhoz és még egyszer megborotválkozott, de az első borotválás nyomai csak meglátszottak a képes felén.

Most ha valakit összekarmolt képet látnak ott, azt mondják róla:

— Ez is kétszer borotválkozott.

Kifüstölték, mint a crescenti bodit.

“Burdot” keresett az egyik crescenti bodi és bement egy házhoz, ahol éppen nagyban folyt a mulatozás. A bodi is nekilátott az italozásnak és eszébe se jutott a burd. Éjfél-tájon a bodik egy része lefeküdt a gazdával együtt, csak a vendég bodi maradt a “kicsin”-ben s egy másik kaptos bodival együtt mulattak tovább is veszettül és olyan lármát esaptak, hogy aludni senki se tudott a házban. Végre is a miszisz haragjában vett egy maréknyi erős paprikát és azt a konyhában levő tüzes kemencére szórta, s rázárta az ajtót a bodikra. Lett is rövidesen olyan köhögés és tüszentés, hogy majd megfult a két bodi. A nagy köhögésre benyitott a miszisz és a köhögéstől könyező bodi elszégyelte magát, s lassan hazavánszorgott.

Ha valakit kitessekelnek valahonnan, azt mondják róla Crescent környékén:

— Ezt is kifüstölték..

Gyufával borotválták, mint a sváb borbélyt.

South Betlehemben az egyik sváb borbély virágos kedvében ugyan csak gorombáskodott a magyar

“bartender”-rel, akinek a többi között azt is mondta, hogy esókolja meg őt, de nem a képin. A tréfás “bartender” kijelentette, hogy hajlandó elfogadni a meghívást, csak vonuljon vissza egy bizonyos helyre. A borbély meg is tette, s a “bartender” rövidesen utána ment egy gyufával. Nemsokára rémségesen ordított a borbély, s az orvosnak kellett ellátni a esókra szánt képit. A “bartender” kijelentette, hogy ő meg akarta tenni a borbély kívánságát, csak előbb utat akart csinálni a esóknak.

South Bethlehemben most ugyan csak kivángatják egymásnak a magyarok:

— Borotváljon meg a “bartender!”

Ez is hallotta a kutya-vonítást.

Jókor reggel munkába készültek a “doctown”-i bodik; merthogy messzefekvő bányában dolgoztak. Készülődés közben elkezdett vonítani a kutya az udvaron. Az egyik bodi kisütötte, hogy a vonítás rosszat jelent és jó lesz otthon maradni; mert rájuk szakad a bányában a “tapp”. A bodik meg is fogadták a szót és nem mentek dolgozni, hanem inkább egész nap otthon mulatoztak.

Ha valaki nem igen szereti a munkát, hanem inkább a mulatozást, azt mondják róla a környéken:

— Ez is hallotta a vonítást.

Vásári beszélgetés.

A gönei (Abauj) vásáron találkozik a göne-ruszkai ember a forró-enesivel.

— Ki van a vásáron? — kérdi a forró-enesi atyafi.

— Hát itt vóna mindenki, mán hogy a “Kutyaláb” koresmáros meg a lóbőr” botos, meg azutég itt van “hajnal” a “kis farkas”-sal, “szippanes” a vejivel “fagyossal”, “kimari” is meggyütt “kukueská”-val, meg Vilánybul a “esödör” “nyifko”-val meg “gyöngyvirággal”, oszt itt láttam “aldeszkat” Vizsojbul a “kutyavacok”-kal, de “ködvágó” nem gyütt Méráru! merhogy meghótt.

(Mondani se kell, hogy a felsoroltak mind falusi koresmárosok és boltosok, akiket illetően melléknevekkel diszit a huncutkás abauji ember.)

Kártya-história.

— Hallottátok, hogy Schwarc már kijött a Lipótmezőről?

— Hát mér volt benn?

— Üldözési mániában szenvedett, azt hitte, hogy ő az adu felső és állandóan attól félt, hogy az adu alsó üti.

— Na és hogy gyógyították ki?

— Nagyon egyszerűen. Azt mondta neki az orvos: “Ugyan Schwarc ur, mit fél az adu alsótól, hisz az a talonban fekszik”.

—O—

A lencse.

— Micsoda régiség a te látesöved? A lencsési egész homályosak....

— Meghiszem azt! Még Ézsau hagyatékából valók!

—O—

Nem tudhatja.

— Merre van, kérem, a temető?

— Nem tudom. Engem még sohasem temettek.

—O—

A kártyaszobában.

— Boesánat, de én ugy látom, uram, mintha ön esalna...

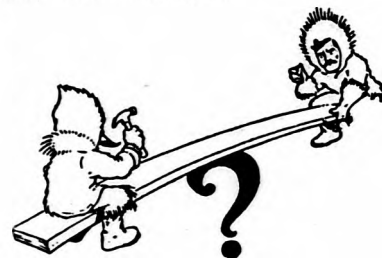
— Lehetséges! De nem szeretem, ha figyelmeztetnek rá.

—O—

Lehetetlen.

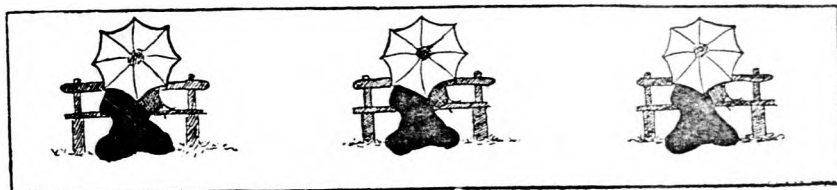
— Mondja, attul a Kohntul meg lehet kapni 10 koronát?

— Attul? Még tán a kolerát se lehetne tüle megkapni.



SZIVES TUDOMÁSUL.

Többször jeleztük már, hogy újabb törvények rendelkezése nem engedi a lapok postai szállítását azoknak, akik bizonyos ideig hátralékosok valamelyik lapnál. Még egyszer fölhevjuk tehát erre előfizetőink figyelmét és jelezzük, hogy aki a felszólítások után se rendezi előfizetését, annak nem küldhetjük a lapot. Kérjük tehát mindazokat, akik értesítést kaptak, hogy előfizetésüket rendezzék; mert ellenkező esetben nem kaphatják tovább a Dongót. Ez pedig szól kivétel nélkül mindenkinek,



Vidéki krónika.

Az ünnepi szónok.

South Norwalkon is megünnepele-
ték március 15-ét. Mikor a legjavá-
ban folyt az ünnepély, fölállt egy
abauji "zöld" bodi és ő is elkezdett
szavalni; merthogy igen fejébe szállt
a mérges. Szavalt pedig a bodi imi-
gyen:

— Tisztelt gyűlések, emberek meg-
asszonyok! Én is kifejezem, amit tu-
dok. Igaz, hogy nem tudok sokat;
mert gyerek koromban a libát őriz-
tem, azután meg a disznót.

Hát lám olyan gorombák voltak
a rendezők, hogy kitzsigálták a sza-
való bodit és azt mondták neki, hogy
menjen a disznókhöz.

A felsült potyás.



Nagyszerű keresztelő volt Brad-
leyben; hivatalos volt rá minden ma-
gyar. El is ment minden épkézláb
ember, legkivált pedig a potyások,
akik ujságért sose adnak pénzt, ha-
nem szívesen olvassák a más ujságát.
Örüttek a potyások, hogy lesz nagy
ingyen evés-ivás. De nagy lett a meg-
lepetésük, mikor az egyik koma kol-
lektálni kezdett a kis gyerek számá-
ra. Az egyik potyás kijelentette,
hogy ő keresztelőbe csak enni meg in-

ni megy, de nem fizetni. A kollektá-
ló koma nem igen hagyta magát és
addig rázta a tányért a potyás előtt,
hogy az végre is belevágott egy
"kvódert." Nem is maradt ott to-
vább, hanem morogva hazament és
ott megrágtá mérgében a kalapját.

Az urhatnáság.

New Jersey állam egyik magyar-
lakta helyén ugyanesak adja egy há-
zaspár az urat. Igen nagyra vannak
és lenézik a "parasztokat"; mert-
hogy a miszter az ökontribban sáf-
rányt árult valami sáros faluban. La-
kott náluk egy fiatalember, aki egy-
szer megunta a jó módot és elment
máshoz lakni. Dühös lett ezért az uri
házaspár és boszut akart állni a volt
kosztoson. A miszisz kisütötte, hogy
öt megölelte a volt kosztos. A misz-
ter el is ment az ügyvédhez és pörbe
akarta fogni az illetőt, de az ügy-
véd azt felelte, hogy egy ölelésért
nem lehet perelni. A miszter erre el-
ment a gyárba, ahol a volt kosztos
dolgozott és bepanaszolta, hogy lo-
pott a gyárból. A munkavezető kér-
désére azt mondta a miszter, hogy
gyertyát meg mustár papírt lopott
az illető; azonkívül pedig megszo-
rongatta a misziszét.

A munkavezető azt mondta, hogy
a gyertya nem számít, a szorongatá-
shoz pedig semmi köze a gyárnak.
Szóval nem sikerült a miszter árul-
kodása, de a volt kosztosát erősen
boszantják a gyárban, hogy gyertya
helyett egyebet kellett volna vinni a
miszisznek, akkor nem panaszkodott
volna. A nagy árulkodás végén a
miszter urra terült a vizes lepedő;
mert kiderült róla, hogy bélyeget
meg egyéb sáfrány-félét esipkedett a
boltból.

A "tritolás".

Jacksonville-ben az egyik bodi el-
küldte a másikat, hogy hozzon a bolt-
ból ötven cent ára szivarot. A bodi el
is vitte a szivarokat és minden meg-
kérdés nélkül elosztogatta az ottle-

vő bodiknak, s a vásárló bodinak csak
egy maradt belőlük. Dühös is volt a
bodi, majd kipukkadt a méregtől
hogy neki csak egy szivar jutott a
saját ötven centjéért.

A miszter baja.

A dettowni miszisz hirtelenül rosz-
szul lett és nagyon el volt kesered-
ve; mert nem voltak beszegve a pe-
lenkák, a gépen pedig senki se tu-
dott varrni a házban. A miszisz vég-
re is ráparanesolt a miszterre, hogy
ő szegje be a pelenkákat. A misz-
ter hozzá is fogott és nagykeserve-
sen beszegte a pelenkákat visszajá-
ról. Beleizzadt a miszter a munkába
egy, aláesak egy furnányos ló. Az
utolsó pelenka után kijelentette a
miszter, hogy inkább megladolna ki-
lene "flacit", misem hogy beszeg-
jen három pelenkát.

Pullmani jókívánságok.

— Járj te házról-házra Dongót
kérni!

— Válasszanak meg egyleti hir-
hordónak!

— Állj te egész éjjel a szalon e-
lőtt, míg kimulatja magát a miszte-
red!

— Pofozzanak fel a pikniken!

— Tiltsanak ki minden házból, ha
potyán olvasod a Dongót!

I. Szent László

róm. és gör. kath. bs. egyesület.

Havgyűlés minden hó 3.ik vasár-
napján. Elnök: Barna András, pénz-
tárnok Varga István, lev. titkár HJ.
Lukács István (403 Bostwick Ave.)
Alakult 1899 aug. 5. Bridgeport Con.
Tagja lehet minden tisztességes róm.
gör. kath. férfi és nő. Beállási díjak:
16 évtől 30-ig \$3.00
30 évtől 40-ig 4.00
40 évtől 45-ig 6.00
45 évtől 50-ig 10.00
Haláleseti illeték címén fizet
\$500.-t, félévesre \$250.-t és \$5.00
heti betegséget. Havdíj 35 cent.

\$ZEPESSY

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZJEGY-
ZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY
IRODA OHIO ALLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldő és hajó-
jegy iroda Amerikában. Hazai ügyek
pontos és szakzerű elintézése. Hon-
fitársak minden ügyben forduljanak
hozzá. Címe JOS. L. ZEPESSY,
9117 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.

VEGYES HIREK.

—o—

A tavaszi időre való tekintettel az amerikai magyarság elhatározta, hogy csak ősszel tesz majd valamit.

Morgan kalácsot ehetett volna, mégis éhen halt. Sokan pedig majd meghalnak egy kis kenyérrért.

Montenegro elhatározta, hogy megveri a nagyhatalmakat. És most a nagyhatalmak szörnyen megijedtek. Még a végén bocsánatot kérnek Montenegrotól.

Erősen dühöng közöttünk a "művelődés és haladás". Maholnap csak operet-áriákban beszélgetünk majd egymással.

Amerika most elfeledett árvi-zet, orkánt, csapot és papot, szóval mindent. Megkezdődött a lapda-szezon és most felfordulhat a világ.

A török szultán is elhuzathatja most a "széna, szalma" kezdetű nemzetközi nótát.

Tisza István állítólag bucsut mond a képviselőházi elnökségnek. Hir szerint Amerikába jön és itt fölcsap szalonnának.

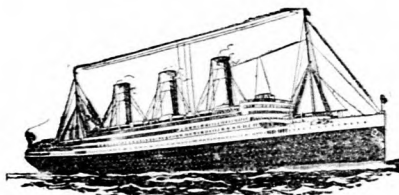
Daytont elborította a víz és a menekülőknél mégis az volt a panaszuk, hogy nincs vizük.

A magyar kórházak még nem nyitak meg, de azért a Dongóhoz lehet küldeni "betegét."



A "szport."

A "bagóvári" bodi ugyanesak adta a "szportot" és nagypénteken kivonult diszben a "rózsavölgyi" bodikhoz, ahol is beszédett vagy ötven szkunert. Otthon azután azt se tudta, hogy fiú-e, vagy lány? Mivel pedig a bodi egyik bakanesának sarkantyú-tartója megkopott, hát a bodi eltette husvétig a bakanesot és egy bakanesban meg egy "slipie"-ben parádézott három napig, de azért ugyanesak mondogatta, hogy nála nincs külön "szport" Bagóváron.



IMPERATOR.

A világ legnagyobb hajója. A HAMBURG AMERIKAI VONAL a világon a legnagyobb hajózási társaság. 408 hajója van, amely 68 különféle vonalon teljesít forgalmi szolgálatot.

Egyenes összeköttetés: HAMBURG és NEW YORK HAMBURG és PHILADELPHIA HAMBURG és BOSTON között. Magyarországi főiroda:

Budapest, Baross-ter 4. Határállomások: Csacza, Pozsony, Királyhida és Sopron.

Különös gondot fordítunk magyar utasokra.

Kitűnő és modern felszerelés a fedélközön és új harmadosztályu 2, 4 és 6 ágyas kabinok, étteremmel és fürdőszobákkal.

Felvilágosításért forduljon a HAMBURG AMERICAN LINE 41 Broadway, New York vagy bármely helyi képviselőhöz.

Magyar egyletek figyelmébe!

PERÉNYI BÉLANÉ.

ZASZLÓ-ÉS JELVÉNYKÉSZÍTŐ megbízhatóságát hirdeti több, mint kétszáz kézimunka himzéses magyar dísz-zaszló. — Árjegyzék és költségvetés kívánatra ingyen és bérmentve küldetik. Minden levelet így tessék címezni:

Mrs A. PERÉNYI 243 East 61 Str., New York, N. Y.

MRS GEO. KISS

A legelső és legrégebbi cseléd-elhelyező BRIDGEPORTON.

A magyar lányok és asszonyok, akik jó helyre vagy munkára akarnak szert tenni, keressék fel őt. Címe: 678 PEMBROKE STR., BRIDGEPORT, CONN.

HEINRICH FÉLIX

2740 Woodhill Rd., CLEVELAND, O. Magyar építő és vállalkozó.

Amely házat ő épít, azt a víz se mossa el, a ménkö se veri szét. Építési terveket készít, árszabást ad. Telephone: Cuy. Princeton 2558-W.

Holland-America Line

New York — Rotterdami szolgálat. Ausztria, Magyarország, Románia és Galiciából jövő és oda utazó utasok részére.

RÖVID ÉS CÉLSZERŰ VONAL

nagy és gyors postahajókkal.

A magyar kormány és a Holland-Amerikai vonal közt létrejött egyezség folytán szállíthatunk utasokat, a kiknek utlevelük van a hatóságok részéről való legkisebb megakadályoztatás nélkül.

Harmadosztály kényelmesen berendezve házaspárok és családok részére 2—4—6—8 ágygyal.

Közelebbi felvilágosításért és hajójegyekért forduljanak e címre:

HOLLAND-AMERICA LINE

39 Broadway, NEW YORK.

THE GREAT GUINARDERS



A LEGGYORSABB ÚTVONAL London, Bécs és Budapestre Liverpool felé.

Leggyorsabb és legnagyobb négyesavará turbinás gőzhajók.

Lusitania — Mauritanica. Carmania 313, Caronia Campania 205 csavartű.

MAGYAR AMERIKAI VONAL

Egyedüli közvetlen hajójárat NEW YORK, FIUME és TRIEST között. Hajóindulásaink New-Yorkból:

SAXONIA Ápril 26.
CARPATHIA Május 10.
IVERNA Május 24.

New-Yorkból Fiuméig \$36.00
Fiuméből New-Yorkig \$31.00 és \$4.00 fejadó.

Forduljon ügynökeinkhez vagy főirodáinkhoz.

NEW YORK BOSTON
CHICAGO MINNEAPOLIS

EUROPÁBA

HARMADIK OSZTÁLY ÉS FEDÉLKÖZÖN.

GROSSER KURFUERST Április 15-én

GEO. WASHINGTON Ápril 19-én.

"KAISER" hajók minden kedden.

NORTH GERMAN LLOYD

Felvilágosítást nyújtanak: OELRICHS & CO. vezérképviselek, 5 Broadway New York, továbbá az összes helyi képviselők.

—
ATYAFIAK.

—
A bika.

Sághy István uramnak volt egy szép bikája, erős bika, elegáns bika, finom, büszke állat, piros napernyőnek neki nem vadul és szelid, poétikus lelkű tehenek epekedve tekintenek rája. Ez a bika Sághy István jóvoltából és rendelkezésére Taresán teljesítette bikai kötelességét, míg nem deputációba mentek Taresáról Sághy Istvánhoz a bika ellen, mondván:

— Nagyon szépen kérjük, tessék a bikát kieserélni, másikat adni helyette.

Sághy István esodáркоzott:

— Aztán miért? Szép állat az, formás és egészséges.

— Igen, igen — hűmmögött a küldöttség, — de mégis, tessék csak kieserélni.

— Megtenném, ha tudnám az okát, de így nem tehetem. Halljuk, hogy miért.

Hosszas gondolkozás után végre kibökték a taresaiak:

— Azért kérem, mert a bika nagyon erkölcsös.

A fölírás.

Valami eszós baja volt az öreg néinek. Ellívták hozzá a doktort és írt is orvosságot, amivel be kellett kenni jó erősen. Az orvosságos üvegre ragasztott papírosan ez a fölírás volt: **Használat előtt jól fölírásandó.**

Másnap ellátogatott a pácienshez a doktor és megkérdezi tőle, hogy jobban van-e már? A szegény néni félholtan nyögi a választ:

— Jaj doktor ur, jó lenne az az orvosság nagyon, csak az a rázás ne volna. Ugy fekszem utána, mint egy agyonvert kutya.

Magától

— Néném, hívtak-e doktort a Pistához?

— Bizony nem hívtunk mink fi-am, csak hótt meg a szegény — magától.

A bátor ló.

— Oszteg bátor ez a ló?

— Meghiszem azt! Tegnap is magát a főszolgabíró urat rugta ódalba.

A baj.

— Főtisztelendő ur, a János szomszéd nagy bajba van.

— Mi történt vele?

— Megszöktette a feleségemet.

AZ ÜGYVÉD.



Mezőtúron történt. Találkozik a hetipiacon Geeser Lukács Tóth Ká-sa Gergő szomszédal. Kérdi tőle:

— Hová mégy, öcsém?

— Megyek ügyvédhe', — feleli — a Rébék néném örökségét kiperelni

— Ejnye, ejnye. — feddi Geeser — hát nem tudod, hogy drága a disznó?

— Tudom én, de hát mér mongya?

— Azért, — oktatja ki — hogy akkor ne ügyvédet hízlalj, hanem sertést!

JÓ BOR, JÓ EGESZSÉG!

2633 E. 89 St.

Én, Veterán Pesta hatvanszor esküszök, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint **Juhász Pistánál a Bolt-on**. Azért a ki jó bort akar inni, vegyen tőle. Atreca:

JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és E. 89 Str., CLEVELAND, O.

A KI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI KÉRJEN

Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládákból szállított borokat.

VIDDER EMIL

**40 Ave C.
NEW YORK.**

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásványviznek.

MUFFOL MISKA

főburdos vélekedései.



Hát bejött a ződ farsang oszt aki burdosokat akar tartani, hát most bátran házassodhat. Oszt nem híjába mondi a tzigány, hogy áldott Sengyörgy, mer Sengyörgy napkor mán órajtosan lehet gyepelni. Persze nem ijjen időbe, merhogy most elkésétt a tér oszt megholondult a zidő, hát nem lesz esuda, ha pünkösdkor havas lesz a májusfa. De hát én asztat se bánom, mer most igen jó hejjen akatt. Jubecse!

Pokahontáson meg két bodi ecerre akart főburdos lenni egy miszisznél, de hogy két kard ecerre nem szógál egy tokba, hát a bodik is meglyárták, merhogy kivágták őket, mint a 21-egyét.

Belyorán meg a gója benézett egy házho oszt a miszter illeten szalatt a doktorér. De hogy órajtosabb legyen a dolog, hát elsőbb belenézett a züvegbe oszt nem tanáta a doktort hát kinnyába bement a hotelbe oszt ott követelődzött, hogy aszon-di mi gát e bébi, mi vánt e doktor.

A monyesseni bodikba is nagy a virtus, merhogy a zegyik bodi igen meglájkoita a misziszt oszt meg akarta szoktetni. Biztatta is a misziszt, hogy szokjön meg vele, mer a zó apja milijomos, de meghallotta a dégot a miszter oszt raduvéba monyóplánon ment ki a bodi.

Kanál Dóveron meg furcsa misziszek vannak, merhogy a zegyik miszisz otthatta a misztert oszt elment szógálni. Oszt a miszter összetett kézzel könyörgött neki, hogy meny-

nyen vissza, de a miszisz aszonta, hogy elsőbb megkérdézi a főburdost. Oszt ha a főburdos mán nem lájledi többet, akkor visszamén malyd a miszterhez.

Bedfordon meg hólszélbe csinálják a misziszek a biznicet, merhogy egymásután három miszisz is megszökött a főburdossal. Némejjik miszter mán a sapba se jigen mer menni, mer attur fél, hogy ellép a miszisz. Hát így oszt szoknya esőszök lettek a bedfordi miszterek ijettükbe.

A Kenmorei görlik meg igen haraguttak, hogy rövid vót a farsang oszt tovább akartak farsangolni, merhogy ugyis strájk vót a fektreibe. De a miszisz mérgibe kiatta rekik a tájmot. Oszt hogy a zegyik bodi pártját fogta a görliknek, hát neki is muffolni kellett. Hát némejjik miszisz igen katonás.

Szkrenytonba meg lagzi vót oszt a zegyik bodi a bedronyba egy nagy esengőt kötött a springre, hát igen megijettek a züly házások oszt hogy a miszter kiszalatt a zudvarra oszt igen kijabált, hát komának szolították a policok. Oszt öt tallérjába került a komaság meg a koesikázás.

A görüi hatosi bodi meg igen csapta a szelet egy görü körül a bálba oszt ecer tsak aszonta a görlinek, hogy mennyen ki vele egy kiesinyt diskurálni. Hát lám ojjan méregbe gyütt a görü, hogy girarét mondott a májner bodinak.

Oszt hogy komaságba vagyok hivatalos, hát nem szavazok többet. Szeretek komaságba lyárni, merhogy sokszor mondogatik a bébire, hogy egészen a zapja. Persze a miszisz is rámond, hogy ojjan. Oszt ijjenkor némejjik bodi veres lesz, mind a főtt rák. Decól!

Jól tudják azt az emberek:
Fráter Géza magyar gyerek;
Az italát nem sajnálja,
Vigan rakja ki a bárta,
Aki háza előtt mén el:
Bepillanthat nappal, s éjjel,
S akinek nagy a bánata:
Unokástól ott hagyhatja.

FRÁTER GÉZA.

127 — 16th Ave. Newark, N. J.

**Ha törekszik
és haladni akar,
keresse fel**

H. C. EVERT & CO.

Szabadalmi irodáját.

Tanácsot ingyen adunk.

**TALÁLJON FEL. SZELLEMI MUN-
KÁVAL VAGYONT SZEREZHET.
MINDENKINEK EGYFORMA AL-
KALOM. PRÓBÁLJA MEG ÖN IS.**

Keressen fel bennünket, mi megmondjuk önnek, hogy mely dolgokkal lehet a legtöbb pénzt szerezni. Ha önnek eszméje van, közölje velünk és mi megmondjuk, vajjon érdemes-e vele foglalkozni és hogy mennyit jövedelmezhet.

Igyekezni Ne tétovázzon, gondoljon **kell**
Igyekezni jövőjére. **kell**
Igyekezni Emelkedjen ki a modern **kell**
Igyekezni rabszolgák seregéből. **kell**

TALÁLJON FÖL:

Bármilyen villanynyal működő konyha eszközt, vagy igyekezzen a régieket tökéletesíteni. Egy új, jobb vasalót, tüveget, vagy bármilyen új főzőedényt.

TALÁLJON FÖL:

Egy higienikus ivópoharat.
Egy automobil javító eszközt.
Az automobil és annak alkatrészein tett bármily javítás, alkatrészek tökéletesítése a legtöbb pénzt foglalja magában. Már sokan meggazdagodtak. Miért nem próbálkozik ön is?

TALÁLJON FÖL:

Egy jobb ablaktisztító eszközt.
Egy jobb és olcsóbb tüztöltő eszközt.
Tisztító anyagot bőrök részére.
Jobb irodai felszerelést, levéltárat, olcsó és praktikus konyhai eszközt, vagy edényt.
Mult héten a következőknek szereztük meg a szabadalmat:
Orzechowsky Antoni — Kagylótartó telephon részére.
Oswald Anton — Asztal.

Szabadalmakkal pénzt szerezhet.
Megkísérheti, nem kerül semmibe. Ha csak úgy halad, mint azt megkezdte, ugy-e hogy soh'se lesz gazdag?
Miért nem próbál ön is szerencsét?
Irjon nekünk még ma, vagy jöjjön személyesen.

Irjon a könyvünkért:

a **"FELTALÁLÓK KALAUZA"**

— ingyen. —

Irodai órák:

Reggel 9-től este 9-ig.

H. C. EVERT & CO.

**JENKINS ARCADE BUILDING
FIFTH & LIBERTY AVE.
PITTSBURGH, PA.**

KATONAI OKTATÁS.



- Hányféle poszt van, huszár Farkas?
 — Kétféle. Diszposzt, aztán biztonsági poszt.
 — Mit csinál a diszposzton?
 — Tisztöletadást!
 — Hát a biztonsági poszton? (Hallgatás.) Nohát tennap mit csináltál a biztonsági poszton?
 — ... Durákoztunk.

A KÉT VIRGINIA-BÓL.

— Bányász-históriák. —

A titkos szavazat.

Tisztújító gyűlés volt az egyik fiatal egyletnél. Az elnök megkérdezte, hogy titkos legyen-e a szavazás, vagy nyilvános? Elhatározták, hogy titkos szavazással döntenek.

— De hogy legyen a titkos szavazás? — kérdezte az elnök.

— Hát ugy, hogy mindenki felírja a nevet egy darab papírra és aztán ki kell huzni őket.

És csakugyan majdnem ugy történt, hogy a választás végén kibuzgálták egymást.

A "hangéri biznic".

A dantei legények már régóta készültek a bála, s vegre husvétkor meg is volt a multság. Darabig jól ment minden, de akkor bevetődött néhány "ájris" és elkezdett vesztül lármázni. Sőt az egyik felkapott egy sörös üveget és a telt üvegek közé dobta ugy, hogy egy esomó telt üveg összetört. Megsokalta a dolgot egy magyar bodi és ugy bubon kopantotta az ájrist, hogy rögvest hasra vágódott. Később feltápaszkodott az ájris, elővette a revolverét és elkezdett lövöldözni. A bodik ugy szaladtak, hogy ki se fértek az ajtón. Hazamenőben aztán ugyancsak bátran mondogatták:

— No csak itt vóna az a rongyos ájris, hát megmutatnánk neki, hogy mi az a hangéri biznic.

Aki nem enged.

Pocahontason az egyik bodi alaposan beszedegetett a jóból és mikor hazament, főburdosnak képzelte magát, s ugyancsak osztogatta a parancsokat. De nem sokáig tartott a dicsőség; mert hamarosan kitétek a szürét, sőt még a kuffert is utána lökték. A bodi kijelentette nagybúzkén, hogy ő nem viszi a kuffert, pedig ötven tallér van benne. Egész estig ott busult a koffer a napon. Estefelé azután mégis csak bevitték, nehogy elveszen a pénz. Kiváncsiságból meg is nézték a kuffert, de az emlegetett ötven dollár helyett csak egypár rongyos alsóruha volt benne.

Meghívás.

A West Virginia állambeli Gary városban a 6-ik számú bányatelepen óhazai szokás szerint nagyban öntözködtek a magyarok husvét másodnapján. A jókedvű bányászok dolgozni se mentek, s a tárna-felügyelő bejárta a házakat, hogy menjenek dolgozni. Amint az egyik magyar miszter háza előtt ment a tárna-felügyelő, rászólt a magyar miszter, hogy öntené meg a feleségét. Szólt azonban a fejszólítás így:

— Miszter bász, komán fiksz maj miszisz!

A "benkbász" nagyot nézett előbb, majd pedig visszazólt:

— All right John, afterwhile.

Honfitárs!

Szerelemből dongani nem lehet, szurkold le hát a betegeket!

DETROITI MAGYAR
ORVOS

Dr. Herbert Leo

v. cs. és kir. ezredorvos.
Titkos betegségek szakorvosa.

Cím: 2225 West Jefferson
Ave.,
DETROIT, MICH.



 * Filyó Pista lakik Toledóban. *
 * S annyi ital van nála hordóban. *
 * Hogy ha egyszer mind kieresztené: *
 * A fél várost bizton elöntené. *
 * Pool-asztala, finom kuglizója. *
 * A magyarnak megvigasztalója. *
 * Filyó Pista barátságos ember. *
 * Fölkeresi ki volt nála egyszer. *
 * Filyó ISTVÁN, 2161 Consaul St. *
 * E. TOLEDO, O. *

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:

Amerikában egy évre \$2.00
Magyarországra " " \$2.50

19613 Earle Ave., CLEVELAND, O.

Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓHUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.

Entered at the Cleveland, O., Post Office as
Second Class Mail Matter
February 15th — 1902 under the act of
March 3, 1879.**VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.**

Rettentő árvíz söpörte végig a közép-nyugati államokat és vagyonban úgy mint emberéletben rendkívül nagy kárt okozott. Legjobban sújtotta a vizáradás az Ohio állambeli Dayton várost, ahol nagy számban laknak magyarok. Emberéletben szerencsére nem esett kár a magyarok részéről, de annál nagyobb az anyagi veszteség. Sok szegény magyar elvesztette mindazt, amit éveken át nagykeservesen összekuporgatott. Évekbe fog kerülni, míg a daytoni magyarság egy része visszaszerzi verejtékes munkával azt, amit néhány óra alatt tönkretett a pusztító vizáradás.

Országszerte mozgalom indult meg, hogy az árvíz által sújtott városokat kellőleg támogathassák. Az Amerikai Magyar Szövetség is megszólalt, vagyis inkább

csak megszólalt volna, ha szavának hely szorult volna a magyar sajtóban. Az újságok egy része egyáltalán szóra se méltatta a dolgot, a másik rész pedig ugyan csak mostohán bánt el a dologgal. Így azután vajmi csekély eredménye lett a könyörületesség nevében szót kérő felhívásnak. Igazán csodálatos, hogy amikor egy-egy bicskázásra hasábok kerülnek, amikor egy-egy Csiziót vagy Álmoskönyvet a reklám öreg dobjával varrnak az amerikai magyarság nyakába, akkor az emberbaráti dolgokra nincs hely. Nem kell nekünk csak holmi ócska parádé, sörrel áradó bál és nekünk vagyonba kerülő, de csak egyeseknek használó csecsebecse. A férfiuvá fejlődött amerikai magyarságot még mindig gyermekeknek való játékszerrel igyeksenek elaltatni sokan. Pedig eljöhethetne már egyszer az idő, hogy a férfivel férfiasan és komolyan beszéljünk. A dajkamesék gyerekszobába valók!

A haladni nem akaró Törökország példája fényes tanubizonyosága annak, hogy a jövőjéért komolyan és férfiasan tenni nem tudó népeknek vajmi kevés manapság a létjoguk. A számra nézve hatalmas, török nép, a területre nézve nagy Törökország elbukott a kis balkán nemzetekkel szemben és Európa térképét a maradisággal szemben alaposan megváltoztatták azok, akik bár szintén elmaradtak bizonyos mértékben, de legalább volt bennük akaraterő és cselekvő képesség. A mákszemnyi Montenegró az európai hat nagyhatalmasság határozott tiltakozása ellenére se hátrál és a dolog vége az lesz, hogy az általános európai háborútól féltő nagyhatalmak végeredményben is belenyugosznak a dologba és a kis Montenegró kerül ki győztesen. Olyan példák ezek, amikből sokat tanulhatunk mi magyarok, akikben sose tud igazán férfivá fejlődni a tette való készség. Pedig az írás tanítása szerint "az erőszakosoké a mennyeknek országa." Vagyis célt manap csak az érhet el, aki a kitűzött célért férfiasan, teljes erővel és lélekkel munkálkodni tud és akar.

A kongresszus külön ülészakát megnyitotta Wilson elnök és pedig személyesen. Száz és tizenkét esztendeje ez volt az első eset, hogy az Egyesült Államok elnöke személyesen ment el a törvényhozásba és maga olvasta föl az elnöki üzenetet. A megnyitás előtt sokat beszéltek erről a dologról és az ujitástól, a férfias egyenességtől irtózók elítélték, vagy legalább lekicsinyelték a dolgot. Miután pedig megtörtént az eset, nagy kő esett le a szorongó szivekről és az amerikai sajtó szokatlan melegséggel tárgyalja az ügyet. De nem is csoda; mert az Egyesült Államok elnöke meggyőződéssel hirdette, hogy ő nem valami féltelmes bálvány, megközelíthetetlen hatalmasság, hanem csak közönséges földi halandó, a többiekhez hasonlatos ember. Lehetséges, hogy Wilson elnöksége alatt történnek majd hibák, emberi botlások, de eddigi ténykedésével nagyon is rászolgált a nemzet jóindulatára. Megmutatta, hogy helyesen érző ember; okosan gondolkodó férfi, akiből az arra hivatott tényezők becsületes támogatása mellett az egész országnak sokat használó elnök lehet.

Magyarországon nagy az aggodalom. A felsőbb bíróság megdöntötte a Désy—Lukács pörben hozott ítéletet és új tárgyalást rendelt el még pedig olyan formán, hogy az első tárgyalásnál szégyenletes módon letiltott bizonyítást is elrendelte. Az eset nagy port vert föl az egész világon és sajnálatos színben tüntette föl a magyar törvénykezés függetlenségét. A csorba most némileg ki lett köszörülve. Lehetséges, hogy a politikai alapokon nyugvó pörnek nem lesz meg az a hatása, amit sokan remélnek, de az ügy becsületes letárgyalásával helyére zökken majd a közönségnek a bíróság pártatlansága iránt megíngatott bizalma.

"Meghalt a király"! Amerikának, sőt csaknem az egész világ pénzpiacának koronázatlan "királya" halt meg J. P. Morgan-ban. Valóságos gunya a sorsnak, hogy

éhen halt meg az, akinek egyetlen kézlegyintésére fejedelmi vagyonok épültek, vagy buktak. Nagy hatalma volt, amit egy ujj-intéssel megtört a kiegyenlítő halál, a legnagyobb földi igazságosztó, amely egyenlő semmivé tesz duskáló királyokat és éhes koldusokat.

— o —
A "DONGÓ" POSTÁJA.



P. W. L. Miért gyászol nálunk? Küldje el az illetékes helyre.

Sz. D. Alkalomadtán kidongjuk őket.

P. Z. No hát majd "kivilágosítjuk" az illetőt.

P. M. A küldött: históriák nagyon jóizűek. Beteg nem terem már ottan?

E. I. A Dongót elküldtük, a viceket kidongjuk.

B. J. Ebben nem sok a vice, de valamit majd csak faragunk belőle.

Bridgeporti. Ebből is nehéz kikösködni.

J. K. Lesz belőle valami.

S. K. Átadtuk az ügyet Muffolnak.

K. J. Csoda, hogy még szülőföldre szép határát is tele nem irogatta.

P. A. Verseket elvből nem közlünk, vagy legalább nem ilyeneket.

M. M. Kivánsága szerint kidongjuk őket.

Lackavanna. Az ilyen dolgokat küldje el Báboinára, vagy Mezőhegyesre.

N. P. A husvétit kidongjuk, a másiktól már szó esett a Dongóban.

M. E. A "munkadíj" majd kiadódik "sájni"-ban, mint valamikor Bugyinak a tapasztásért.

W. S. Elrántjuk a sonka nótáját.

M. S. A "eikk jónak vált" és kidongjuk.

Pest. Hát ki lehet dongani, csak hogy nem teljesen úgy, ahogyan Ön küldte; mert így beleszólna a postai finánc a dologba.

G. I. A história nagyon ügyes, de valamit borotválni kell rajta; mert így nagyon szőrös.

A. F. Köszönet a "bogárért". Fölhasználjuk.

J. C. Kidongjuk őket, még pedig az egyiket fel is képeljük.

K. J. Muffol Miskának lesz rá gondja.

D. G. A jövő számra maradt.

K. I. Régi előfizető létére tudhatná, hogy nem jó a plajbászt mindig használni. A tréfákat kidongjuk.

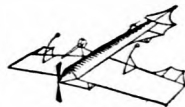
Régi olvasó. Ott sok jókívánság terem, de kevés beteg.

M. J. Ezt nem lehet ám kidognani.

A. D. Sorra kerül a jövőre.

K. V. Hogy mikor van Szent György napja? Nézze meg a kalendáriumban.

Több dologról máskor szólnak.



JÓRAVALÓ MAGYAROK.

A mult szám megjelenése óta a következő jóravaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Jaczkó J. Árpád (Passaic), Nagy István (Dixon), Takács György (Homestead), Tóth Pál (Passaic), Nagy J. P. (Stonega), Körösfőy János (Alliance), Nagy M. (Detroit), Tenta Mihály (Steeltown), Papp Ferenc (New York), B. Horváth Lajos (Milwaukee).

Fogadják mindnyájan a Dongó köszönetét.

— o —

HÁTRALÉKOSOK.

"Mindenféle szerelemnek vége szokott lenni" — a nóta szerint és a Dongó türelmének is van határa. Aki nem szurja le a betegeket, az olvashatja a Göncöl szekerén a kerekeket, de nem a Dongót. A Göncöl szekerét lehet potyán olvasni.



Műlábak, Sérvkötők, Haskötők, Gummiharisnyák, stb. kötőszerek és beteg ápolási cikkek a gyárunkból levélbelileg is megrendelhetők, ezim.

ECONOMICAL INVALID SUPPLY CO.
36 W. Randolph St., Chicago, Ill.
Huszár F. Zoltán, Igazgató.

A tudós emberek sok mindenfélét összeirnak a könyvekben meg az ujságokban, de

A LEGNAGYOBB IGAZSÁG

mégis mindig csak egy marad, zhogy ahol legnagyobb a veszély legközelebb a segély. Ilyen igazság az is,

MELYET NEM LEHET MEGDÖNTENI

hogy nem kell megrémülni és kétségbeesni, ha már semmiféle medicina sem mulasztja el a gyomoríjást, mert ott a



Az orvos cukorka alakban.

— CUKORKA GYÓGYÍTÓEREJE —

Józan ember a holnapra is gondol és tüstént hozat 1 dollárért egy doboz Partola-cukorkát a

PARTOS PATIKÁBÓL

160 Second Ave.

New York, N. Y.

KVÁRTA PALI
szalonos ur a bárnál.



A temperencekre már megint rágyűtt a nyavaja. Most meg már vacsolic vasárnap a szalonomat. Hát igazán kolera lesz már ezen a világon. Mer mit csináljon a magyar vasárnap, ha a szalomba se mehet.

Addig okoskodtak a drájok, hogy adott nekik az Isten annyi esőt, hogy majd megfűtnek tüle. Osztt vett lett még az is, aki dráj vót születése óta. No de ha víz kellett nekik, hát kaptak többet, mind az ürge. De akinek viszki nem kell, hát csak igyon vizet. Tülem akár meg is fulhat.

Egy magyar bodi meg igen virtuskodott a lakadalomba, hogy ő még a polietul se fél. Osztt hogy meglátott egy bandistát, hát úgy megjedte, hogy kilelte a hideg osztt felverte éeeca a szalonomat, hogy adjon neki egy pohár viszkít. Hát az álmos szalonomat adott neki tévedésből benzint, akitül úgy püfögött a bodi, akáresak egy ócska otomobil.

Osztt a seres is elszégyelte már magát, hát nem 50 centet tesz a báréra, de megpótlí 15 centtel. No többel is megpótolhatná.

ROEBLINGI ESETEK.

Asszony-per.

Csönyán összehorgoltak a roebilingi misziszek; merthogy az egyik a szemére vetette a másíknak, hogy szeretőt tart. A megbántott erre így vágott vissza:

— Ha neked szabad vót asszony létedre koszoruba esküdni, hát nekem is szabad szeretőt tartani.

Ebből azután olyan veszedelem lett, hogy a misztereik is egymás-

nak estek és úgy ellátták egymás baját, hogy az egyiket a doktor varrogatta, a másikat meg komának szólitotta a rendőr. Az egyik miszternek háromszáz dollárjába került a miszisz nyelve.

A szalonna.

Vendégségben voltak a bodik. Mikor pedig beesteiedett és vöröses fényt rávetette a holdvilág az ablakra, az egyik kapatos bodi azt hitte, hogy paprikás szalonna lóg az ablakon. Elő is vette a bicskáját és elvágta a holdfényt az ablak-üvegen.

A drága pipa.

Az egyik dróthuzónak ellopták a pipáját, ami csak 25 centbe került, de igen sajnálta a bodi és mérgében "várentot" vett ki az egyik bodi ellen, akit a beceses pipa elnézésével gyanusított. El is ment a konstábler a gyárba és lefogta a gyanusított bodit. A vádló bodinak belekerült egy pár dollárjába a 25 centes pipa, de azért büszkén mondogatta, hogy még is csak kikereste a magáét.



Roebilingi jókivánságok.

— A doktor nyírjon meg, mint a roebilingi misziszt, ha potyán olvásod a Dongót!

— Legyen neked olyan pártfogód, mint a roebilingi miszisznek!

— Tolmácsnak ajánlozzát, de bujj el, mikor menni kell!

CSELÉDEK.

Tulságosan sikerült.

— Szakácsné! Ez a leves valódi moslék!

— Furesa. Pedig én csak falcs-levesnek csináltam.

—o—

Gondolt rá.

Káplár. — Aztán gondoltál-e rám, míg odavoltam?

Juci. — De mennyiszer! Ahányszor egy legény megcsókolt, mindig mondtam: "Jaj! Ha ezt a káplárom látná."

—o—

Mai cselédek.

— No, a nagyságának biztosan fia lesz.

— Honnét tudja ezt Mari?

— Szeretném én azt a leányt látni, aki a naceságával kilene hónapig kibírná.

—o—

Lélektan.

Zsuzsa szakácsné bucsuzó levelet r hűtlenné lett káplárjához, kitől azonban mégsem szeretne megválni és levelét a következő megható szavakkal fejezi be:

"Ne haragudj kedves Miháj, hogy ilyen fótos a levelem, de épp az imént sütöttem egy libát meg egy nagy pujkát, azonkívül a spájzban sok sonkával kellett babrálnom..."

—o—

A finom cseléd.

A nagysága (belép a konyhába s visszahökken a kellemetlen szagtól és hőségtől): Hallja Mari! Miesoda **temperatura** van itt?

Mari: Instálom nacesága, nem az ez, hanem furvézer.

B. S. E. SZ.

MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE.

TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR FÉRFI ÉS NŐ.

Haláleseti illeték	1000 DOLLAR
Temetési költség	100 DOLLAR
Teljes munkaképtelenségi segély	500 DOLLAR
Hetil betegsegély	6 DOLLAR

MINDEN MAGYARNAK KÖTELESSÉGE LENNE BEÁLLANI EBBE A LEGNAGYOBB, LEGRÉGIBB ÉS LEGOLCSÓBB TESTÜLETBE.

1912 DEC 31-IG A BEÁLLÁSI DÍJ FELERE VAN LESZÁLLITVA.

SZLOVENSZKY FERENC, titkár.

1418 State Str., BRIDGEPORT, CON.



HUSVÉTI HISTORIAK.

A sonka és a káposzta-lé.

Nagy kedve jött a "bagolyvári" bodinak az öntözködésre. El is ment öntözködni az egyik misziszhez, csakhogy alaposan megjárta; mert a miszisz öntötte nyakon a bodit még pedig káposzta-lével. Csakhogy a sonka is a lében volt és a bodi fejére zuhant. Megijedt a miszisz, mikor meglátta a bodi fején terpeszkedő sonkát és sietett lekapni; merthogy drága a sonka és nem lehet csak akárhogyan elpocsékolni. De a bodi kedve is elment az öntözködéstől. Hazament és mérgében alaposan felöntött a garatra.

A jókedvű öntözködők.

A shelburni No. 4-en is elmentek öntözködni a bodik. Egyik helyen az öntözködés után olyan alaposan öntözködtek belülről, hogy éjfél tájban elaludt három bodi ültőhelyében. A



többiek erre alaposan elbántak velük. Az egyiket odakötötték a ringó székhez és elébe tették a tükrösszekrényt, s azután fölrázták a bodit, aki hamarjában nem tudott mit csinálni és felborította a szekrényt, a ringó székét pedig összetörte. A másik bodinak pedig a haját meg bajuszát odakötötték a varrógép kerekéhez és az egyik bodi elkezdte hajtani a gépet, amely ráncigálta hol a bajuszt, hol meg a haját. A ráncigálásra fölébredt a bodi és úgy megrémült, hogy alig tudtak felket verni bele.

A tót ijedelme.

Az Illinois állambeli Buckner-en vigan tartották a husvétet az egyik magyar háznát. Volt nagy sonkázás meg ivás, merthogy a sonkának nem szabad azt hinnie, hogy a kutya ette meg. Mulatás közben két tót atyafi is odakerült, s hogy egyik magyar legény igen emelgette az üres sonkaesontot, az egyik tót atyafi azt hitte, hogy verekedni akar és ijedtében szó nélkül megszökött.

A bartoni öntözködés.

A bartoni bodik is nagyban öntözködtek, de a mulatság vége az lett, hogy beszeszeltek és egy helyről el se tudtak indulni; mert a szék is velük akart menni. Némelyik szépen meg is látta újból a husvéti eledeleket, sőt az egyik a róka-fiókra hajoltva ugyanesak énekelte:

Megérem még azt az időt

Rüeskös:

Te leszel a párom!

— 0 —

Magyarom!

Áprilisban vájja ki a varju a bal szemedet, ha ellopod a más Dongóját!

SZABADALMAK

megszerzése és eladása:

\$\$\$\$\$

\$\$\$\$\$

SZABADALMAKKAL

vagyont szerezhetsz. Vannak-e ideái, vagy olyan találmányai, melyeket szabadalmaztatni akarsz? Küldje meg a rajzát és a leírását még ma. Ne felejtse el megjegyezni, hogy találmánya mire való, írja meg annak működését és mi az előnye a találmányának: számozza meg az egyes részeket. Az általam megszerzett szabadalmak eladását magamra vállalom. Naponta kapok kérdésköveket gyárosoktól és feltalálóktól hasznos találmányokra vonatkozólag és az én klienseim élvezik ennek a hasznát. Én csak is olyan találmányokat adok el, melyeknek szabadalmát én szereztem meg. Hozassa meg a "TALÁLMÁNYOK" könyvét ingyen. Hozassa meg a szabadalmak jegyzékét. Ideértékért pénzt kaphat. Chicagói irodám a legalkalmasabb helyen van szabadalmak értékesítésére. Irjon még ma és küldjön be rajzokat.

H. J. SANDERS,

3 Crilly Building,

CHICAGO, ILL.

* Hujber Lajos szalonjában *
* Mindenkoron vigasság van; *
* All a báron szkuner, mérge, *
* Attól a hótban is vér lesz. *
* Nem bánod meg, ha betévedsz. *
* H U J B E R J Á N O S *
* 396 Hancock Av., BRIDGEPORT, Con *

SCHWARTZ H. VILMOS

ÜGYVÉD ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.

Iroda: 304 Superior Ave., N. W.

Lakása: 1832 East 101 Str.

Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K.

Tel. Doan 2604-R és Princeton 2112-R.

A TÉNYEK BESZÉLNEK.

1910. FEBRUÁR HÓ 18-ÁN AZ ELSŐ

1912. DECEMBER HÓ 23-ÁN A KÉTSZÁZEZREDEK

SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDEMÉNY

érkezett be hozzám.

MINDEN SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDEMÉNYT 48 ÓRA ALATT A CIMZETT KEZÉHEZ KIFIZETEK.

JOHN NÉMETH

457 WASHINGTON ST.

1597 SECOND AVE., Cor. 83rd St.

NEW YORK, N. Y.

A KÉT VIT ÉZ KIRÁLYOK.



Péter és Nikita vitéz királyok hadat üzennek a nagyhatalmoknak.

STATEMENT
of the Ownership, Management,
Circulation, Etc., of
"DONGÓ"

published Cleveland, O., required by
the Act of August 24th, 1912.

Name of Editor: George Kemény
10613 Earle Ave., Cleveland, O.

Business Manager: George Ke-
mény 10613 Earle Ave. Cleveland, O.

Publisher: George Kemény 10613
Earle Ave., Cleveland, O.

Owner: George Kemény.

Known bondholders, mortgagees,
and other security holders, holding 1
per cent or more of total amounts of
bonds, mortgages, or other securities:
None.

George Kemény
editor & publisher.

Sworn to and subscribed before me
this 8th day of April, 1913

Eugene Weinberger
Notary Public

My commission expires Jan. 16th
1915.

(A fenti angol részre vonatkozólag
fölvilágosításul megjegyezzük, hogy a
posta-törvények rendelkezése szerint
a lapoknak évente nyilvánosan be-
kell számolniok arról, hogy ki a lap
tulajdonosa, szerkesztője stb. Ezen
rendelkezés betartására szól a fenti
angol közlemény. Szerk.))

VESZPRÉMI CSARDA.
Garretsonon van egy csárda.
Szóka Imre a gazdája.
Van ott ital, van barátság.
A pénzedet kedvre váltják,
Ha arra jársz magyar testvér:
Szalonjába bátran betérj.
S Z Ó K A I M R E
2965 E. 83 Str.

Filyó Pista lakik Toledóban.
S annyi ital van nála hordóban.
Hogy ha egyszer mind kieresztené:
A fél várost bizton elüntené.
Pool-asztala, finom kuglizója.
A magyarnak megvigasztalója.
Filyó Pista barátságos ember,
Főikeresi ki volt nála egyszer.
FILYÓ ISTVÁN, 2181 Consaul Str.
E. TOLEDO, O.

Matusz Pista vén csapláros,
Ismeri az egész város.
Süre, bora, s pálinkája
A félhóttat kikurálja.
Ki a Bakarudon sétál,
Jól teszi, ha nála megáll.
M A T U S Z I S T V Á N
9408 Buckeye Road.

„**MAGYAR OTTHON**“
105 St. (Woodhill Rd) 2929 sz. a.
árnyékos nagy kerthelyiség
KITŰNŐ TÁNCTEREMMEL
egyleti társasági multságokra, plik-
nikekre, a magyar negyedben a leg-
alkalmasabb és legkedveltebb hely.
FÉNYESEN BERENDEZETT
SALOON
Frissen csapolt Leisy sör. — Kitűnő
hazai és belföldi italok.
Tulajdonos: **PIPI JÓZSEF,**
ki a magyarság pártfogását kéri.

Mindenkinek
meg kell tudni, hogy a v a l ó d i, hazai fajta

Diana Sósorszeszt

csak mi árusítjuk.

Biztosan gyógyít **köszvényt** (rheumatizmus) frissíti és erősíti az **izmokat és ízületeket**, gyógyít biztos hatással **oldalszorulást, szagatást, ficamot, kéz-, láb-, fej- fog- hát- csont- és derékfájást, fejföresöt (migrain), gyomorgörcsöt, köhögést, rekedtséget, gége- és torokbajokat, náthát és mellsurást. Minden hülésből eredő betegség ellen a legjobb orvosság. Csodálatos hatása van gyomorbajok ellen Egy üveg Ára 50 cent, 6 üveg \$2.50.**

Diana Arckenöcs éjjeli és nappali használatra. **Finomitja** és frissíti az arc- bőrt, szeplőt, májfoltot és bármilyen **arcküütést** rövid használat után eltávolít. Egy tégely 50 cent, 6 tégely \$2.50.
(poudre) fehér és rózsaszinben a ke- nöcs használata után a legjobb láthatatlan **szépitőszér**. Ára 1 doboznak 50c, 6 doboz \$2.50.

DIANA IZZADÁS ELLENI POR az izzadás által keletkezett feldörzsö- léseket kiütéseket biztosan megszünte- ti s a kellemes en szagot eltünteti. Ára 25c, 6 doboz \$1.25. Copyright, 1913.

Diana Fogpor hófehérré teszi a fogakat, gyógyítja és erősíti a fog- hust és a fog romlását megakadályozza. Egy doboz 35c, 6 doboz \$1.75.

NE VEGYEN SEHOL ÉRTEKTELEN UTÁNZOTT SZEREKET csak olyat, mi itt látható **DIANA** védjegyünkkel van ellátva.
CSUPÁN nálunk kapható és rendelhető. Bérmentve küldünk mindent a pénz előleges beküldése mellett.

DIANA PHARMACAL PRODUCTS CO.
2220 Clybourn Ave. CHICAGO, ILL.

A MAGYAR IRÁS PÁRTOLÓI.

—O—

Amerikában sok a magyar üzletember. Közöttük több jómódban él, sőt mondhatni "jól megszédte" magát. Vagyonaért rendez körülmények között mindenki megdolgozott ugyan, de azért a vagyon bizonyos kötelezettségekkel is jár. Mások segítsége, mások fölhasználása nélkül nem szerethető és nem tartható meg a vagyon. A magyarokból élő magyar vagy más nemzetbeli keresdőknek a magyarsággal szemben kötelezettségei vannak. Ezek a kötelezettségek elsősorban azt követelik az illetőktől, hogy támogassák a magyarság javát, e-
 löbbrevitelét célzó dolgokat. Pártolják pedig a legelső között idegenben a magyar irást, amely ébrentartja a faji hozzátartozás-
 érzetét. Amely üzletember nem tesz eleget ebbeli kötele-
 ségének, az nem is érdemli meg a magyarság pártolását; mert aki folyton csak nyerni és nyerni akar, de viszont adni semmit se hajlandó a közért, az várja ön-
 magától a támogatást.

A "Dongó" tíz éves főnállása alkalmából nagyobb szabású irodalmi és művészi vállalkozással igyekszik kedveskedni az amerikai magyarságnak. A vállalkozás rendkívül nagy anyagi áldozatba kerül és így természetesen első-
 sorban a magyarok támogatására számító üzletektől várjuk a támogatást egy-egy alkalmi hirdetés képében.

Eddigél több üzlet föladta hirdetését a Dongó jubileumi szá-
 mába, de reméljük, hogy rövidesen még sokkalta többel számolhatunk be. Az amerikai magyarságnak szives figyelmébe ajánljuk ezeket az üzleteket, s egy-
 uttal jelezzük, hogy a jubileumi szám közeledik befejezése felé.

Eddigél a következők adták föl hirdetésüket a jubileumi szá-
 ma:

Weizer János közjegyző Cleveland, O.
 Domonkos József férfiszabó Cleveland, O.
 Fecsó Imre bor nagykereskedő, Cleve-
 land, O.
 Szabó Testvérek hentesüzlete és kolbász-
 gyára Cleveland, O.
 Urbán József szalonos, McKeesport, Pa.
 Pintér András mészárszéke Philadelphia, Pa.
 Zachar Antal italnagykereskedő Phila-
 delphia, Pa.
 Trilecz Béla közjegyző és pénzküldő Ca-
 nonsburg, Pa.
 Szabó András butcher Eleanor, Pa.

Germanus Emil békebíró, hajójegy-árusító Newark, N. J.
 Klein Bros., szeszfőzde és italnagykeres-
 kedők Cincinnati, O.
 Jakab István balzsamozó és temetésren-
 dező, Cleveland, O.
 Lucskay Lajos képrámázó Cleveland O.
 Török József szalonos So. Bend.
 Fekete József pénzküldő Chicago.
 Kiss György órás, Cleveland, O.
 Horváth András szalonos Bridgeport, Con.
 Pekár Ferenc szalonos Bridgeport, Con.
 Lomnitz József szalonos Bridgeport, Con.
 Rencsicsovszky János szalonos Bridgeport, Con.
 Duka Andor okl. hazal gyógyszerész Bridgeport, Con.
 Novák István italnagykereskedő South Norwalk, Con.
 Lengyel Pál szalonos South Norwalk, Con.
 Éliás Ferenc fűszer- és vegyes kereskedő Woodbridge, N. J.
 Galajda István hotel, Woodbridge, N. J.
 Magyar Ferenc szalonos Perth Amboy, N. J.
 Galajda József szalonos Perth Amboy, N. J.
 Winter Béla szalonos McKeesport, Pa.
 Németh János pénzküldő New York.
 Gindel Gyula zenekara, Bridgeport, Conn.
 Magyar Betegsegélyző Egyletek Szövetke-
 zete Bridgeport, Con.
 Kozell Joe, ital-kereskedő Pittsburgh, Pa.
 Jovanovich M., pénzküldő és hajójegy-
 árusító Milwaukee, Wis.
 Horváth Mihály szalonos Cleveland, O.
 Gedeon János vaskereskedő Cleveland, O.
 Kiss Ernő pénzküldő és hajójegy-iroda Cleveland, O.
 Günsberg Testvérek ital nagykereskedés Detroit, Mich.
 Bolla János és fia hajójegy és pénzküldő iroda Detroit, Mich.
 Duschinsky J. Jenő pénzküldő- és hajó-
 jegy-iroda Detroit, Mich.
 Mrs. Perényi B. zászlóképzítő New York.
 Rizsák János pénzküldő, hajójegy- és jogügyi iroda Passaic, N. J.
 Mokray Testvérek szalon és táncterem Passaic, N. J.
 Drosdick Mihály pénzküldés, hajójegy és jogügyi iroda Hazleton, Pa.
 Bridgeporti Rákóczy Bs. egylet.
 Stumpf Mihály szalonos Perth Amboy, N. J.
 Megulesz János Trenton, N. J.
 Verhovay B. S. szövetkezet Hazleton, Pa.
 Fuchs A., pénzküldés, hajójegy és jog-
 ügyi iroda New Brunswick, N. J.
 Gróf Batthyány egylet Pittsburgh, Pa.
 Wurga Henrik cipész, Bridgeport, Con.
 Wohl magyar vendéglő Cleveland, O.
 Molnár Lipót bornyagykereskedő és impor-
 táló New York.
 1848-as független b. s. egylet, Bridge-
 port, Con.
 Lukács István kereskedő, Oxford Fur-
 nece, N. J.
 Schashing Ferenc szivargyáros, South Bend.
 Csizsár Péter cukrász- és pék-üzlete, Cleveland, O.
 Nagy Sándor szalonos, Youngstown, O.
 Amerikai Magy. Ref. Egyesület.
 Papp Ferencné, zászlóképzítő New York.
 Cafe Boulevard, New York.
 Lefkovits J. ital-nagykereskedő, Wood-
 bridge.
 Varga E. Hugó hités ügyvéd és közjegy-
 ző, Cleveland, O.
 Galajda S. J. szalon és gyűlésterem, Perth Amboy, N. J.
 Resko János szalonos, Perth Amboy, N. J.
 Papp Ferenc szalonos Bridgeport, Conn.
 Klein J. festő és papírozó Cleveland, O.
 Perth Amboyi I. Magyar Testvér és Mun-
 kás B. S. Egylet.
 Friedl Lambert pénzküldő és jogügyi iro-
 da, Steubenville, O.
 Lintner L. A. pénzküldő- és hajójegy-iro-
 da Trenton, N. J.
 The Ambrose Co., Bridgeport, Con.
 Gr. Batthyány egyesület, Chicago, Ill.
 Roseman C. Ferenc, Smithon, Pa. mészár-
 os és fűszer-kereskedő.
 Kossuth Lajos Egylet, Detroit Mich.
 Csizsár Pál péküzlete, Cleveland, O.
 Polcz József szalonos, Cleveland, O.
 Szóka Ferenc szalonos, Cleveland, O.
 Hegedűs Pál pénzküldő, Lackawanna.
 Sebestyén Gyula szalonos, Bridgeport.
 Fojtó János szalonos, Bridgeport.
 Markotányos N. szalonos, Cleveland, O.
 Vidder Emil importáló, New York.
 Filyó István szalonos, Toledo, O.
 Róth Mihály péküzlete, Bridgeport, Conn.
 Kocsicsák István szalonja, Lorain, O.
 Újhelyi Antal hajójegy- és pénzküldő-iro-
 da, Lorain, O.
 The City Bank Co., Lorain, O.
 The Central Bank Co., Lorain, O.

West Sidei magyar kórház és gyógyinté-
 zet, Cleveland, O.
 Kolozsvári Testvérek szalonja, Cleveland.
 Freund Gyula, borkereskedő, Cleveland.
 Standt János, szalonos Passaic.
 Royal Manufacturing Co., Duquesne, Pa.
 Kalso Manufacturing Co., Cleveland, O.
 Punsutawneyi Árpád Egylet.
 Eleanori Hunyadi egylet.
 Homokay Géza szalonos, Cleveland.
 The Commercial Savings Bank & Trust Co., Toledo, O.
 Benkő Béla borbély, Detroit, Mich.
 Fedor János, borbély, Cleveland, O.
 Sággy Egyed, fűszerüzlet és mészárszék, Detroit Mich.
 Herk Antal szalon és fűszerüzlet, Det-
 roit, Mich.
 Keszev János szalon, Detroit, Mich.
 Horváth Kálmán, szalon, Detroit, Mich.
 Szekerka Kálmán dohánykereskedő, River Rouge, Mich.
 Prokopp Tamás, szalon, fűszer és mészár-
 szék, Detroit, Mich.
 Dr. Herbert Leo, magyar orvos Detroit, Mich.
 Hóvizy János szalon, Detroit, Mich.
 Ficsor Lajos szalon, Detroit, Mich.
 Fekete Pál szalon, Detroit, Mich.
 Prokopp & Weisz jogügyi iroda, Detroit, Mich.
 Székely Lajos szabó, Detroit, Mich.
 Pfeiffer Brewing Co. sörgyár, Detroit, Mich.
 The Solvay Process Co. Detroit, Mich.
 Dr. Goddard S. fogorvos, Cleveland, O.
 I. D. Sands szivargyáros, Cleveland, O.
 T. J. Shannon & Son temetésrendezők, Steubenville, O.
 Demchák István italnagykereskedő Cle-
 veland, O.
 Demchák Péter butor- és vasáru-üzlete Detroit, Mich.
 South Side Trust & Savings Bank, Gary, Ind.
 Juhász János "Magyar Ház", Cleveland.
 Juhász Lajos, ital-nagykereskedő, New Brunswick, N. J.
 Hámory V. Gusztáv pénzküldő- és hajó-
 jegy-iroda, Youngstown, O.
 Vaskó Ferenc szalon, Youngstown, O.
 Jakosa József szalonos, Woodbridge, N. J.
 Hoeflinger & Co. temetkezési intézet, E. Toledo, O.
 The Huebner Toledo Breweries Co. To-
 ledo, O.
 Beták Gyula közjegyző és tolmács, E. Toledo, O.
 Busch & Co., aranyművesek, Toledo, O.
 Spinner virágüzlete, Toledo, O.
 The B. R. Baker Co., férfiruha kereske-
 dés Toledo, O.
 Dr. Farkas Géza pénzküldő-, hajójegy- és jogügyi-irodája, E. Toledo, O.
 Orosz Imre fűszerüzlete és mészárszéke, Cleveland, O.
 Szabó János szalonja és táncterme, Cleve-
 land, O.
 Králík János telek- és ház-eladó, Cleve-
 land, O.
 Juhász István borkereskedése és szalonja, Cleveland, O.
 Papp Gábor Hotel, Mt. Carmel, Pa.
 Reznor Pharmacy, gyógyszerár, Pitts-
 burgh, Pa.
 Jos. Roth & Son, pénzküldés és hajójegy, McKeesport, Pa.
 Frater Géza, a "Liberty Hall" tulajdono-
 sa Newark, N. J.
 Laczko József szalonos, Cleveland, O.
 Diana Pharmacal Products Co., Chicago, Ill.
 Nossokoff borbély-iskola, Pittsburgh.
 Münszter Ferenc női divatárúüzlete, Cleveland, O.
 Tóth György bank-üzlet és közjegyzőség South Bend, Ind.
 Mrs. Béres J. női ruha-varrás Cleveland, O.
 Straus Salamon szalonja, South Bethle-
 hem, Pa.
 Preletz József szalonja South Bethlehem, Pa.
 Pearl József pénzküldés és hajójegy South Bethlehem, Pa.
 Majorossy István fűszerüzlet és mészár-
 szék, Cleveland, O.
 Balázs & Bábás fényképészek, Cleveland, O.
 Heinrich Felix építési vállalkozó, Cleve-
 land, O.
 "Magyar Otthon", Pípi József tulajdonos, Cleveland, O.
 Fügedy Pál vendéglő és italmérés, Cleve-
 land, O.
 Dupay György, szalon, Cleveland, O.
 Lukács János fűszerüzlet és mészárszék, Krózszer György szalonja, Cleveland, O.
 Pecsók Pál szalonja, Cleveland, O.
 Ez után állandóan közölni fogjuk a Don-
 gó jubileumi számában hirdetések névsorát.

VETERÁN PESTA

régí amerikás és Zöldfülü Marci.



No Marcink hát régen mondogatom én aztat, hogy a víz nem való embernek. Persze a sok tökferene nem hitte, ameddig nyakába nem ömlött a tengersok víz oszt kijöntötte, akártsak a tzigány a zürgét. Sok magyarnak odaveszett a szegénysége oszt most kezdheti ujbul a kinlódást. Hát szegény embernek még Amerikába is szegény a szereneséje. Oszt bizony a magyarok nem igen mozogtak, hogy segijjenek a szegényeken, de hát nem is esoda, merhogy a zamérikalyi magyar szövetség hallatta vóna a szózatyát, de hát sok magyar ulyáság még tsak érdemesnek se tartotta, hogy kido-hojja. Mer nem kell ide semmi. Tsak az itt a legfőbb, hogy kit vertek meg a báldba meg osztég kinek mit hozott a gója. Ojjanok vagyunk mind mind a buta rák, hogy mindég visszafele megyünk. Mán látom, hogy muszály lesz megest kiszörkeszteni a Szkunert, mer így mahónap nem is lesz ulyáság, akire számolni lehet. Csak a pénzér szalad mindenki oszt holmi Fejir lovagokat varnak drága pézér a magyar nyakába, a rendes okos dolog meg a kutyanak se kell. Igen divatba gyüött nálunk, hogy a zérde-mes dolog senkinek se pászol, de mindenki kapdos a zagyagbul való arany téglá után. El is lehet itt adni mindenféle bolondságot, csak sokat kell kürtölni meg dobolni.

Hát csak igen romlik a világ, mer a zösmerösök is igen panaszkonnak. Homstádrul esztet iri a Takács Gyuri beteglátogató, hogy aszondi

Kedves Pesta Bátyám!

Tán Kend is hallotta, hogy itt igen lövöldöznek oszt ki se mertem nézni, mer mondok inkább vagyok eleven beteglátogató, mind hóttan milijonos. De a végin mégis csak kimentem oszt

tég megtuttam, hogy akik Munyhalon meg Homstádon lövöldöztek, hát nem is vótak magyarok, de tótok oszt tsak a zánglius ulyáságok tsinátak be-ölük magyarokat. No mondok ha élettyükbe nem vótak magyarok, hát óttukba se legyenek. Oszt hogy Munyhalon lyártam, hát két atyafi igen vitatkozott oszt a zegyik igen mutogatta a leborbert. No mondok esztet megtapasztalom. Hát a zegyik koma igen mondogatta a másiknak, hogy agyonlövi a tyukot. A másik meg noszerizett. Hát bele is lótt a koma vagy öccör a döglött tyukba oszt igen mondogatta, no látod hogy meglóttam, de agyonlóném én még a Dongót is. De mán erre bennem is hasra esett a lélek oszt elináltam. De vettem is egy leborbert oszt most hátran lyárok. A Marcinak mongya meg Kend, hogy ne mennyen neki a nagy viznek, aki Ohijót mosi. Oszt Szengyörgy napkor hejjettem is köszönesék fel a zöreg Dongót, merhogy nevenaptya lesz. Most mán tiszteli Kenteket

Takács Gyuri

beteglátogató.

Bredlibül meg Burdahán tesvér panaszkodik, mer aszondi hogy ott a zindsaj se tunna bódogulni a földikkel. Oszt ezeket iri:

Tisztölt Pesta Bátyám!

Üdeje vóna mán Dilonválé tájékára legyünni, mer jó világ van osztég ojan nagyok a seres poharak, hogy há-

lával se tudnak hozzá embert fogni. No de betegeket se lehet fogni, mer hogy beteglátogatóba vótam oszt hogy egy hejjen kinátam a Dongót, hát a miszisz kért egyet oszt aszondi igen órajtos ulyáság. No mondom a miszterének, hát akkor csak rendüjje meg egy évre. Aszondi a miszisz, hogy akár három évre is eecerre. Igen megörütem oszt kiszörkesztettem neki hat tallérul a bárcát, oszt odattam a miszternek. Vártam is egy darabig de se a miszter nem nyulkált a pakatba, se a miszisz a trimflibe. Hát meguntam a dógot oszt mondok ide a pézvel. Hát mérges lett a miszisz oszt aszondi, hogy ő csak ingyen gonduta a zulyáságot, mer inkább megeszik a zulyáság árát. Hát nem is fizettek, de azóta mán kéceer is ellopták a Dongómat.

Hát kutyaúl vónánk, de azér várom kenteket mentül előbb.

Burdahán Mihály

beteglátogató.

Szóval mindenféle sok a panasz oszt hogy mán Morgány is meghótt éhen, pedig több vót a milijója mind Ongán a tzigány gyerek, hát mondok akkor mink is meghajjunk eecer. De azér nem szeretnék szomjan meghalni, hát mezogj Marcink oszt ebbe a kutya vizes világba öbliecsük le a torkunkat. Mer mán tsak aszondom én, hogy dilekciój a báré, ahun a szkuner áll!

RIZSÁK JÁNOS

**Pénzszállító,
közjegyző és
váltó-üzlete.**

129 SECOND STREET,

PASSAIC, N. J.

PENZT pontosan és gyorsan küld az ó-hazába: — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENEMÜ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.



Bridgeporti Rákóczi Egylet

Alakult: 1888 április 13.

TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR KERESZTÉNY FÉRFI ÉS NŐ.

Férfiak 16—45, nők 16—40 éves korig. — Gyermekek 4—16 éves korig.

Fizet heti \$6.00 betegsegélyt, \$450.00 félsegélyt és \$900.00 haláleseti illetéket.

A gyermekosztály tagjai után \$100.00 temetési költséget.

Osztályok alakíthatók a keleti államokban. — Bővebb felvilágosítással szolgál:

TROLL VINCE titkár

626 BOSTWICK AVE.,

BRIDGEPORT, Conn.

TALÁNYOK.

Mi ez?

BOSZU-U ^{OR} **K** ^Y ^C **TÁ**

A megfejtés díja: egy szép könyv.
A megfejtés beküldésének határ-
ideje: 1913. április 22.

A múlt számban között talány he-
lyes megfejtése:

Dühöngő orkán és vizözön.

Helyes megfejtést küldtek be a
következők:

Torma István, Kiss Lajosné, Ma-
gyar Mihály, Bese Lajos, Wargyas
Róza, Simon Gusztáv, Diószegi A.,
Gross A., Daróczy Mátyás, Subert
István, Bunevác Pál, Rácz Imre,
Gáspár Matilda, Sándor Erzsébet,
Ruszkai Gergely, Makay János, Ke-
szey János, Jakosa József, Oláh De-
zso, Ternyey Mihály, Tóth Mihály,
Nagy Pál, Tüskés Lajos, Osváth Fe-
renc, Panker János, Nagy P. János,
Gaál Sándor, Farkas Imre, Szirbik
György, Máthé Katica, Horváth Ist-
ván.

A jutalomul kitűzött könyvet
Keszey János (Detroit) nyerte meg.

Pocahontasi jókivánság.

— Első legény létedre mástól vedd
el a táncosnőt!

Tomscreeki jókivánság.

— Szökjél meg az esküvőd elől és
vigyen vissza a rendőr.

Hatosi jókivánság.

— Csak sirásra kapj te feleséget!

Földikém!

A potyaolvasónak potyán fűtenek
majd a pokolban.

ALAIPOS MAGYARSÁG.**Maci Usi Haza Fijas Unepej**

Tisztel honfi társak magyar test
vérek. Marcius 15. nagy napját A
bajonnei magyarság megtartja 1913.
Mar. 29. Kezdeté este 7. órakor.

Mejre ugya hejbeli mint a vidéki
hon fi társakat. Tisztelettel meg
hívja. ünepi szónok, nt Harsanyi
Laszlo R. E. F. Lelkész. es igen bő
programról van abizot zág által gon-
dos kodva.

Hazafias Tisztelettel a Bajonej
Magyarság Nevében az Elő Készítő
Bizottság.

MINDENKI
KÖVETELI A

NEBO

PARAFA VÉGÜ

Cigaretta

10 darab 5 cent



Minden szí-
varüzlet
több és több

NEBO
CIGARETTÁT

adel mindennap



Bakarudon van egy csárda.
Horváth Miska a csaplárja,
Nála a sör mindig hideg,
A barátság mindig meleg;
Ha arra jársz magyar testvér;
Egy itala mindig betérj.
H O R V Á T H M I H Á L Y
9013 Buckeye Road.

A. STRASSBURGER and Co.

Imakönyv, olvasmány, pipa, do-
hány és más hazai áru sehol nem
kapható oly nagy választékban, mint
nálunk.

925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

A Barátokat Szerző vállalat.

Minden józan gondolkozásu egyén Cleveland-
ban (férfi vagy nő) barátságos indulattal van az
EAST OHIO GAS COMPANY iránt.

MIÉRT?

Mert a néppel szemben lelkiismeretes.

Egyforma bánásmódban részesíti a gazdagokat
és szegényeket.

A legolcsóbb áron jó gázt szolgáltat.

Mindenkor szívesen nyújt felvilágosítást a
gázról.

Az alkalmazottai többféle nyelven beszélnek
és mindig szívesen állnak a közönség ren-
delkezésére.

East Ohio Gas Co.

Masonic Temple Building

1446 EAST 6th STREET.

Peter W. Wren, elnök.
Fred W. Hall, pénzt.
Alapítóké \$200,000.— Főösszeg és
kifizetetlen haszon \$150,259.—
PEQUONNOCK NATIONAL BANK
BRIDGEPORT, CONN.
Ez a bank elfogadja úgy az egye-
sületek, mint az egyesek pénzét. Üz-
letfelével liberálisan és becsületos
üzleti alapon bányik. A Betegségélyző
Egyletek Szövetkezetének pénzeit is
ez a bank kezeli.

Bridgeporti magyarok!

Aki igazán szép szalont akar látni,
ahol mindenféle italt és szivart lehet
kapni, az keresse föl

KÁRÁSZ FERDINANDOT

427-429 BOSTWICK AVE., A SAJÁT
HÁZÁBAN.

aki még nála se találja jól magát,
az ugorják a vízbe.

Dr. Farkas Géza

1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.
5000 DOLLÁR BIZTOSÍTÉK AZ
ÁLLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek
gyors és pontos elintézése. Pénzkül-
dés, jogi tanács és hajójegy.
Forduljon hozzá bizalommal!

NINCS LAKODALOM,

ahová ne CSISZÁR PÉTERTŐL r-
delnek a süteményt. De nem is-
da: mert a Csizsár süteményének
lenc határon nincs párja. Aki a j-
kenyeret, jó süteményt szereti, az
Csizsár Péternél rendelje: mert ak-
kor nem adja ki pénzt hiában.

CSISZÁR PÉTER

2803 East 79 Str., CLEVELAND, O.

SCHWARTZ B.

2830 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ min-
den részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.
Mindenféle ital kiesiben és nagyban.
Vidéki megrendeléseket is elfogad.

NOVÁK ISTVÁN

45 R. R. Ave. South Norwalk, Conn.
A legnagyobb magyar italkereskedés
Connecticut államban.
Rendelésre szállít bort, sört és egyéb
italokat. A ki So. Norwalkon jár, tér-
jen be hozzá, mert nála, jó bor, sör,
mérges és szivar kapható.

Galbos János szalonjában
Vigan szől a nóta.
Pohár hozzá a hegedű,
A vonó a kőta.
Aki hozzá betér,
Meg nem bánja soha;
Mert Galbos itala
Nem hitvány mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja
9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

Laczkó József szalonjában
Nincsen löre a pohárban.
Söre, bora, pálinkája
A verseny bárhol kiállja.
Pool-asztala, kuglizója
A jókedvet csak úgy szórja.
Térj be magyar egy jó szóra.
8107 Rawlings Av., CLEVELAND, O.

Hires Bismark utcán van a
"Világnak közepe".
Nem is magyar, aki oda
Néha nem lépne be.
Finom ital vagon ottan,
Egy-két pohár meg se kottyan.
Nyakát ki fogja pohárnak,
Elkerüli azt a bánat.
SPISÁK ISTVÁN szalonja,
2716 E. 90 St., Cleveland, O.

Verhovay Betegs. Egylet

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.

Fizet továbbá \$500 félszegélyt, \$300 esonulási díjat és 2 évig betegsegélyt.

Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen
megad.

GÁBOR ISTVÁN

FOITKAR

308 Markle Bldg.

Hazleton, Pa.

ROTH BANKHÁZAI

ERŐS MINTA SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave.,
McKeesport Pa.
110 Smithfield St.,
Pittsburgh, Pa.

Chas. Felteky
Leír. 13. 6. 15.
505 W. 111 St.

DEMCHAK ISTVÁN

LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.
AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEGYZÉKÉRT